

Surah 024: Al-noor - سورة النور

بسم الله الرحمن الرحيم

[24:0] Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.

١ سُورَةُ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ يَّتَبَيَّنُتْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

[24:1] (Wannan) surah ce. Mun saukar da ita, kuma Mun wajabta ta, kuma Mun saukar da ayoyi bayyanannu a cikinta, domin ku rinqa tunawa.

الَّزَانِيَةُ وَالَّزَانِي فَاجْلِدُو أَكُلَّ وَحِيدٍ مِّنْهُمَا مِائَةً جَلْدًا وَلَا تَأْخُذُوهُ بِهِمَا رَأْفَةً فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا شَهَدَ عَذَابَهُمَا طَإِفَةً مِّنَ

الْمُؤْمِنِينَ ٢

Zina

[24:2] Mazinaciya da mazinaci, to, ku yi bulala ga kowane daya daga gare su, bulala sau dari. Kuma kada tausayi ya kama ku game da su a cikin addinin Allah idan kun kasance kuna yin imani da **ALLAH** da Ranar Lahira. Kuma wani yankin jama, a daga muminai, su halarci azabarsu.

الَّزَانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالَّزَانِي لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانِي أَوْ

مُشْرِكٌ وَحُرِمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ٣

[24:3] Mazinaci ba ya aure sai da mazinaciya ko mushirika, kuma mazinaciya babu mai aurenta sai mazinaci ko mushiriki. Kuma an haramta wannan a kan muminali.

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةٍ شَهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَنِينَ جَلْدَةً
وَلَا نَقْبِلُوا لَهُمْ شَهَدَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَسِيقُونَ

[24:4] Wadanda suke zargin matan aure masu kamun kai a kan zina, sa'an nan suka kasa fito da shaidu hudu, ku yi masu tamanin, kuma kada ku karbi wata shaida daga gare su har abada; wadancan su ne fasikai.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَاصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

[24:5] Sai dai wadanda suka tuba daga bayan wannan, kuma suka gyaru, to lalle, **ALLAH** Mai gafara ne, Mai jin qai.

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَهَدَاءٌ إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَدَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ
شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لِمَنِ الْصَّادِقِينَ

[24:6] Amma wadanda ke zargin matan aurensu, kuma ba tare da wadansu shaidu ba, to, za iya karban shaidar dayansu, idan ya yi rantsuwa sau hudu da ALLAH cewa yana fadan gaskiya ne.'

وَالْخَمِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ

[24:7] Kuma ratsuwa ta biyar ta kasance cewa, 'La'anar **ALLAH** ta tabbata a kansa, idan ya kasance shi mai qarya ne.'

وَيَرْفِعُ عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشَهَّدَ أَرْبَعَ شَهِدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لِمَنْ

الْكَذِيبَ



[24:8] Ba za kama ta da laifi ba idan ta yi ratsuwa da **ALLAH** sau hudu cewa shi maqaryaci ne.

وَالْخَمِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ



[24:9] Kuma ratsuwa ta biyar ta kasance cewa la'antar **ALLAH** ya tabbata a kanta idan ya kasance shi mai gaskiya ne.'

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَابُ حَكِيمٌ



[24:10] Kuma ba domin falalar **ALLAH** ba a kanku da rahamarSa...cewa **ALLAH** Mai karbar tuba ne, Mai hikimah.

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصَبَةٌ مُنْكَرٌ لَا تَحْسِبُوهُ شَرًّا لَكُمْ بَلْ هُوَ خَيْرٌ
لَكُمْ لِكُلِّ أَمْرٍ يٰ مِنْهُمْ مَا أَكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّ كُبُرَهُ مِنْهُمْ لَهُ



عَذَابٌ عَظِيمٌ

Yadda Ake Daukan Zagan Tsegumi Da

Zargin Da Bubu Hujja

[24:11] Wata qungiya daga gare ku ta fito da wani babban qarya.* To, kada ku yi kada kuyi zoton cewa sharri ne a gare ku; a'a, ya kasance alheri ne a gare ku. A lokacin da ake cikin haka, kowane daya daga gare su yana da

sakamakon abin da ya aikata na zunubi. Amma wanda ya soma dukan aukuwar, yana da azaba mai girma.

*24:11 *Lafazin wannan batun tarihin abin da ya auku inda aka bar matar Annabi Muhammad, watau Ayshah a cikin hamada a kan kuskure, sa'annan kuma aka ganta da wani samari wanda ya taimaka mata domin ta koro ayarin Annabi. Wannan ne ya haddasa mashahurin 'Babban Qarya' a kan nana Ayshah.*

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ طَنَ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا

إِفْكٌ مُّبِينٌ
١٢

[24:12] A lokacin da kuka ji shi, da muminai maza da muminai mata, sun yi zaton alheri game da kansu, kuma da sun ce, "Wannan babban qarya ne bayyananne."

لَوْلَا جَاءُ وَعَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَئِكَ

عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ
١٣

[24:13] Sai kawai idan da sun zo da shaidu (sai ku yarda da su). Idan kuwa suka kasa kawo shidu hudu, to, wadannan a wurin **ALLAH**, su maqaryata ne.

وَلَوْلَا فَضَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ لَمَسَكُمْ فِي مَا

أَفْضَلُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
١٤

[24: 14] Kuma ba domin falalar **ALLAH** ba a kanku da rahamarSa a cikin duniya da Lahira ba, da kun sha wahalan azaba mai girma saboda wannan abin da ya auku.

إِذْ تَلْقَوْنَهُ بِالْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُونَ يَا فَوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ
وَتَحْسِبُونَهُ هَيْنَا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ

15

[24:15] A lokacin da kuka qirqiro shi (qarya) da harsunanku, kuma sai sauranku suka maimaita shi da bakunanku ba tare da hujja ba. Kun yi tsammani abu mai sauqi ne, alhali kuwa, a wurin **ALLAH**, babban abu ne.

وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ تَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ هَذَا
بِهَتْنَ عَظِيمٌ

16

Abin Da Ya Kamata Ku yi

[24:16] A lokacin da kuka ji shi, da kun ce, "Ba za mu maimaita wannan ba. Tsarki ya tabbata a gare Ka, wannan qarya ne babba."

يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبْدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

17

[24:17] **ALLAH** Yana yi maku gargadi da cewa, kada ku koma yin haka, har abada, idan kun kasance muminai.

وَبَيْنَ اللَّهِ لَكُمُ الْأَيَتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

18

[24:18] Kuma **ALLAH** Yana bayyana maku ayoyinSa, **ALLAH** Masani ne, Mai hikimah.

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشْيَعَ الْفَحْشَةُ فِي الَّذِينَ إِنْ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

19

[24:19] Waaanda suke son su ga alfasha ta watsu ga masu imani suna da azaba mai radadi a cikin duniya da Lahira. **ALLAH**, Shi ne Ya sani, alhali kuwa, ku ba ku sani ba.

٢٠ ﴿ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴾

[24:20] Kuma ba domin falalar **ALLAH** ba a kanku da rahamarSa...kuma **ALLAH** Mai tausayi ne, Mafi jin qai.

﴿ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَبِعُوا خُطُواتِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعُ خُطُواتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَرَ مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُرِزِّكِي مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَيِّعُ

٢١ ﴿ عَلِيهِمْ ﴾

Shaidan Yan Zugan Zargin Da Babu Asali

[24:21] Ya ku masu imani, kada ku bi hanyoyin Shaidan. Wanda duk ya bi hanyoyin shaidan, to, ya sani cewa yana umurni ne da yin alfasha da mugunta. Kuma ba domin falalar **ALLAH** ba a kanku da rahamarSa, da babu wanda zai tsarkaka har abada. Amma **ALLAH** Yana tsarkake wanda Yake so. **ALLAH** Mai ji ne, Masani.

وَلَا يَأْتِي أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةُ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَى
 وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَيِّلِ اللَّهِ وَلَيَعْفُوا وَلَيَصْفَحُوا إِلَّا
 تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

٢٢

[24:22] Kuma kada ma'abuta falala daga gare ku da mawadata su yi rowar bayar da alheri ga danginsu, da matalauta, da muhajirai, fi sabili **ALLAH**. Kuma su yafe, kuma su kau da kai; shin, ba ku son **ALLAH** Ya gafarta maku? **ALLAH** Mai gafara ne, Mafi jin qai.

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمَوْنَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لِعَنْهُنَّا فِي الدُّنْيَا
 وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

٢٣

Babban Laifi

[24:23] Lalle ne, waaannan da suka zargi matan aure masu kamun kai muminai masu ibada, to, an la'ane su a anan duniya da Lahira; kuma suna da mumunan azaba.

يَوْمَ تَشَهَّدُ عَلَيْهِمْ أَسْنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

[24:24] A ranar da harsunansu, da hannayensu, da qafafunsu za su bayar da shaida a kansu, game da abin da suka kasance suna aikatawa.

يَوْمَئِذٍ يُوَفِّيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقُّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ

[24:25] A ranar nan, **ALLAH** zai cika masu sakamakon ayyukansu tabbatacce, kuma za su san cewa lalle **ALLAH**, Shi ne Gaskiya bayyananna.

الْخَيِثَتُ لِلْخَيِثِينَ وَالْخَيِثُونَ لِلْخَيِثَتِ وَالطَّيِّبَتُ لِلطَّيِّبِينَ
وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَتِ أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ

وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

٢٦

[24:26] Miyagun mata domin miyagun maza suke, kuma miyagun maza domin miyagun mata suke, tsarkakun mata domin tsarkakun maza suke, tsarkakun maza domin tsarkakun mata suke. Wadannan (na qwarai) su ne ba su da laifi game da wadannan zargi. Kuma suna da gafara da arziki na karimci.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ إِنْ مُنْؤُلَا لَا تَدْخُلُوا بَيْوَاتًا غَيْرَ بَيْوَاتِكُمْ حَتَّى
تَسْتَأْنِسُوا وَتُسْلِمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ

تَذَكَّرُونَ

٢٧

Qa'idodin Zaman Tare Na Ibada

[24:27] Ya ku masu imani, kada ku shiga gidaje wadanda ba naku ba, ba tare da izni ba daga masu gida, kuma ba tare da kun yi sallama ba, a kan ma'abutansu. Wannan ne mafi alheri gare ku, la'alla, za ku tuna.

فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا نَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ
لَكُمْ أَرْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَرْبَعَةٌ لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

٢٨

[24:28] To, idan ba ku sami kowa a cikinsu ba, to, kada ku shige su, sai kun sami izini. Kuma idan an ce maku, "Ku koma," sai ku koma. Wannan shi ne mafi tsarkakawa, a gare ku. **ALLAH** Masani ne game da duk abin da kuke aikatawa.

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَدْخُلُوا بِيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَعٌ لَّكُمْ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ

٢٩

[24:29] Babu laifi a kanku, da ku shiga gidajen da babu mai zama a ciki, a cikinsu akwai wadansu kaya wanda naku ne. **ALLAH** Masani ne ga abin da kuke bayyanawa, da abin da kuke boyewa.

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغْضِبُوا مِنْ أَبْصَرِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ
أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ

٣٠

Tsarın Dokokin Sa Tufafi

[24:30] Ka gaya wa mumina'i maza cewa su runtse daga kallonsu (ba yawan kallon mata ba) kuma su tsare farjinsu. Wannan shi ne mafi tsarki a gare su. **ALLAH** Masani ne ga duk abin da suke aikatawa.

*24:30-31 *Saboda haka, sanya tufafi cikin sanaki, halaye masu kyau ga mumina'i maza da mata. Abin da ake buqata ga tufafin mata shi ne su qara tsowon tufofin su don su sauка [33:59] kuma da ta rufe qirjinta. Azzaluman al'adan Larabawa sun ba da na su fahimtar qarya da cewa dole mace ta rufe kanta daga kai har zuwa yatsar qafa; wannan ba tsarin dokan sa tufafin Alqur'ani ba ne ko muslinci.*

وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَرِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا
 يُبَدِّيْنَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلِيَضْرِبِنَّ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ
 جِيُوبِهِنَّ وَلَا يُبَدِّيْنَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا بِعُولَتِهِنَّ أَوْ إَبَاءِهِنَّ
 أَوْ إَبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ
 إِخْرَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْرَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخْرَانِهِنَّ أَوْ نِسَاءِهِنَّ أَوْ مَا
 مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوْ التَّبِعِيْنَ غَيْرِ أُولَئِي الْأَرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوْ
 الْطِّفْلِ الَّذِيْنَ لَمْ يَظْهِرُوا عَلَىٰ عَوْرَاتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبِنَّ
 بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِيْنَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا
أَيُّهَا الْمُؤْمِنُوْنَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ



[24:31] Kuma ka gaya wa muminai mata su runtse daga kallonsu, kuma su tsare farjinsu. Kada su bayyana kowane gabar jikinsu, sai abin da ya zama tilas. kuma su rufe qirjinsu, kada su sassauta wannan tsarin dokokin sa tufafin a gabon kowa sai dai ga mazajensu, ko ubanninsu, ko ubannin mazansu, ko 'ya'yansu, ko 'ya'yan mazajensu, ko 'yan'uwansu, ko 'ya'yan 'yan'uwansu mata, ko qungiyar wasu mata, ko bayinsu maza wanda suka manyanta kuma basu sha'awar mata, ko yara wanda ba su tsinkaya a kan al'aurar mata ba (ba su balaga ba). Kuma kada su buga qafafunsu idan suna tafiya domin su kada kuma su bayyana wasu gabobin jikinsu. To, sai ku tuba ga ALLAH gaba daya, ya ku muminai, la'alla, ku sami babban rabo.

*24:30-31 Saboda haka, sanya tufafi cikin sanaki, halaye masu kyau ga muminai maza da mata. Abin da ake buqata ga tufafin mata shi ne su qara tsowon tufofinsu su don su sauva [33:59] kuma da ta rufe qirjinta.

Azzaluman al'adan Larabawa sun ba da na su fahimtar qarya da cewa dole mace ta rufe kanta daga kai har zuwa yatsar qafa; wannan ba tsarin dokan sa tufafin Alqur'ani ba ne ko muslinci.

وَأَنِكُحُوا الْأَيْمَنَ مِنْكُمْ وَالصَّلِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَامَيْكُمْ إِنْ يَكُونُوا
فُقَرَاءٌ يُغْنِيهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِ


Ku Ja Ra'ayi Zuwa Ga Aure Domin Han

Alfasha

[24:32] Ku ja ra'ayin aurad da gwauraye a cikinku. Suna iya su auri salihai daga maza da mata na bayinku; Idan sun kasance matalauta **ALLAH** zai wadatar da su daga falalarSa. **ALLAH** Mawadaci ne, Masani.

وَلَيَسْتَعِفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَالَّذِينَ
يَنْهَا عَنِ الْكِتَابِ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمُ فِيهِمْ
خَيْرًا وَءَاوُهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي أَتَيْتُكُمْ وَلَا تُكَرِّهُوْا فَنِি�َّتِكُمْ
عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَا تَحْصِنَا لِنَبْغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكَرِّهُ هُنَّ


[24:33] Amma wadanda ba su da zarafin aure, to, sai su kame kansu har **ALLAH** Ya wadatar da su daga falalarSa. Kuma wadanda ke neman 'yanci,

daga cikin bayinku, domin su yi aure, to, ku biya masu bukatarsu, idan kun kun tabbatar suna da gaskiya. Kuma ku ba su daga dukiyar **ALLAH** Ya ba ku. Kada ku tilasta 'yan matanku su yi karuwanci, domin neman abin duniya, idan sun yi fatan su kama kansu. Kuma wanda ya tilasta su to, **ALLAH**, a bayan tilasta su, Mai gafara ne, Mai jin qai.

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبِينَاتٍ وَمَثَلًا مِنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ
وَمَوْعِظَةً لِلْمُتَّقِينَ



[24:34] Mun saukar zuwa gare ku, ayoyi masu bayyanawa, da misali daga wadanda suka shige daga gabaninku, da fadakarwa ga masu taqawa.

﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثُلُّ نُورٍ كَمُشَكُّوْرَةٍ فِيهَا مِصَابِحٌ
الْمِصَابِحُ فِي زُجَاجَةٍ الْزُّجَاجَةُ كَانَهَا كَوْكُبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ
مُبَرَّكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيَّءُ وَلَوْلَمْ
تَمَسَّسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورٍ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ
اللَّهُ أَكْمَلَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾



Allah:

[24:35] **ALLAH** ne Hasken sammai da qasa. Misalin HaskenSa, kamar gantsarren madubi ne, a bayan wani fitila wanda aka sanya a cikin wani tambulan gilas. Shi tabulan gilasin, kamar hasken wani, lu'ulu'un taurariya ce. Tana samun man da ke cikinta daga wata itaciyar mai, mai albarka, wanda ba ta da gabas, ko yamma. Kuma manta ta kusan ta yi walqiyau

kanta; ba ta bukatan wuta ya kunna ta. Haske a kan haske. **ALLAH** na shiryar da wanda Yake so zuwa ga HaskenSa. Kumar ta haka ne **ALLAH** ke buga misalai ga mutane. **ALLAH** Masani ne game da dukan kome.

فِي بُوٰتٍ أَذْنَ اللَّهَ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا أَسْمُهُ وَيُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا
٢٦ بِالْغُدُوِّ وَالْأَصَالِ

[24:36] (Ana samun shiriyar Allah) a cikin waaansu gidaje wanda **ALLAH** Ya yi umurnin a daukaka, saboda ambatar sunanSa a cikinsu. suna yin tasbihi a gare Shi a cikinsu, safe da maraice -

رِجَالٌ لَا نُلِهِمْ بِخَرَةٍ وَلَا يَبْعَثُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيَّاهُ الْزَكُوْةُ
يَخَافُونَ يَوْمًا نَشَقَّلُ بِفِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَرُ
٢٧

Wadanda Suke Zuwa Masallaci Kullum

[24:37] Mutanen da wani fatauci ko kaeuwanci ba ya shagaltar da su, daga daga ambaton **ALLAH**; kuma suna tsai da Sallah da bayar da Zakkah, kuma suna sane da wani yini wanda zukata da idanu za su razana.

لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ
يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ
٢٨

[24:38] Domin lalle ne **ALLAH** zai saka masu da mafi kyaun abin da suka aikata, kuma Ya qara masu daga falalarSa. **ALLAH** Yana azurta wanda Yake so, ba da lissafi ba.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَلُهُمْ كُسْرًا بِقِيَعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَآنُ مَاءً حَتَّىٰ إِذَا
جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوْفَانُهُ حِسَابٌ وَاللَّهُ سَرِيعُ

٣٩
الْحِسَابُ

Bin Qawalwalniya

[24:39] Amma wadanda suka kafirta ayyukansu kamar qawalwalniya ne a hamada. Mai qishirwa yana zaton ruwa ne. Har sai ya isa wurin, sai ya ga babu kome, amma sai ya sami **ALLAH** a wurin, Ya cika masa hisabi ga ayyukansa. **ALLAH** ne Mafi iya cika sakamako.

أَوْ كَظُلْمَتِ فِي بَحْرٍ لَّهِيَ يَغْشِيهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ، مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ،
سَحَابٌ ظُلْمَتْ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَكْدِيرَهَا وَمَنْ
لَمْ يَجْعَلِ اللَّهَ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ

٤٠

[24:40] Ko kuwa kamar kasancewa cikin tsananin duhu, a cikin tsakiyar teku mai ja da qarfi, raqumin ruwa tana rufe da shi, daga bisansa akwai wata gazo mai kaurin gaske. Duhu bisa kan duhu – idan ya kalli fafin hannunsa, dan daqyar zai iya ganinsa. Wanda **ALLAH** bai ba shi haske ba, to, ba ya da wani haske.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَيِّحُ لَهُ مَنِ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرُ صَنَفَتِ كُلُّ

٤١

قَدْ عِلِمَ صَلَانَهُ وَتَسِيِّحَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ

[24:41] Shin, ba ka gani ba, cewa kome da yake a cikin sammai da qasa suna yi wa **ALLAH** tasbihi, har duk da tsuntsaye a lokacin da suke shawagi a cikin ginshiqin sanwa? Kowane ya san sallarsa da tasbihinsa. Kuma **ALLAH** Masani ne ga abin da suke aikatawa.



وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ

[24:42] Mulkin sammai da qasa na **ALLAH** ne, kuma zuwa ga **ALLAH** makoma take.

أَلَمْ تَرَأَنَ اللَّهَ يُرْجِي سَحَابَاتِمْ يُؤْلِفُ بَيْنَهُ شَمْ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى
الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلْلِهِ وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جَبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرٍ فَيُصِيبُ
بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَابِرْ قَهْ يَذْهَبُ



بِالْأَبْصَرِ

[24:43] Shin, ba ka gani ba, cewa **ALLAH** Yana koran girqije, sa'an nan Ya tara su wuri guda, sa'an nan kuma Ya gibga su bisa kan juna, sa'annan ka ga ruwa yana fitowa daga tsattsakinsu? Kuma Yana saukar daga sama tsaunika na daskararriyar ruwa mai laima, ya rufe wanda Yake so da shi, alhali kuwa Yana karkatar da shi daga wanda Yake so. Hasken walqiyarsa (salaja) ya kusan ya makanta idanu.



يُقْلِبُ اللَّهُ أَلَيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لِعْرَةً لَا فِي الْأَبْصَرِ

[24:44] **ALLAH** ne mai juyin dare da yini. Lalle ne a cikin wannan akwai abin kula ga masu idanu.

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّنْ مَّاءٍ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَىٰ بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَىٰ
رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَىٰ أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ ٤٥

[24:45] Kuma **ALLAH** ne Ya halitta kowace dabba daga ruwa. To, daga cikinsu akwai wadanda ke tafiya da cikinsu, wasu kuma na tafiya da qafafu biyu, kuma wasu na tafiya qafafu hudu. **ALLAH** Yana halitta abin da Ya ga dama. **ALLAH** Mai iko ne a kan kome.

لَقَدْ أَنْزَلْنَاكَ آيَاتٍ مُّبِينَاتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ

٤٦ مُسْتَقِيمٍ

[24:46] Mun saukar da ayoyi masu bayyanawa, sa'annan **ALLAH** Yana shiryar da wanda Yake so zuwa ga hanya madaidaiciya.

وَيَقُولُونَ إِنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا شُرُّورَنَا فِرِيقٌ مِّنْهُمْ مَنْ

بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ٤٧

Allah Yana Aikawa Da Umurni
Ta Hanyan ManzanninSa

[24:47] Kuma sun ce, "Mun yi imani da **ALLAH** da Manzo, kuma mun yi da'a." Sa'an nan wasu daga gare su,suka darje, daga baya. Kuma wadannan ba muminai ba ne.

٤٨

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمْ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعَرِّضُونَ

[24:48] Kuma idan aka kira su zuwa ga **ALLAH** da ManzonSa, domin Ya yi hukunci a tsakaninsu, sai wasu daga gare su, su bijire.

٤٩

وَإِن يَكُنْ لَّهُمْ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ

[24:49] Amma idan haqqi ya kasance a gare su ne, za su amince da yardar zuciya ba wuya.

٥٠

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرْضٌ أَمْ أَرْتَابُهُمْ يَخافُونَ أَن يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ، بَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

[24:50] Shin, a cikin zukatansu akwai cuta ne, ko suna shakka ne? ko kuwa suna tsoron cewa **ALLAH** Ya yi zalunci a kansu da ManzonSa? A'a, su ne azzalumai.

٥١

إِنَّمَا كَانَ قَوْلُ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمْ بَيْنَهُمْ أَن يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

*Muminai Ba Su Giga Ko Wata-wata A Kan Da'a
Ga Allah Da ManzonSa*

[24:51] Maganar muminai kawai, idan aka kira su zuwa ga **ALLAH** da ManzonSa domin Ya yi hukunci a tsakaninsu, suna cewa ne kawai, "Mun ji, kuma mun yi da'a." To, wadannan su ne masu cin nasara.

وَمَنْ يُطِعَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَى اللَّهَ وَيَتَقَبَّلُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

٥٢

[24:52] Wadanda suka yi da'a ga **ALLAH** da ManzonSa, kuma suka girmama **ALLAH** kuma suka bi Shi da taqawa to wadannan su ne masu babban rabo.

﴿ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لِمَنْ أَمْرَتُهُمْ لِيَخْرُجُنَّ قُلْ لَا تُقْسِمُوا ﴾

٥٣

طَاعَةً مَعْرُوفَةً إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

[24:53] Kuma suna rantsewa da **ALLAH** iyakar rantsuwarsu, cewa idan da ka ka umurce su su yi shiri, da sun yi shiri. Ka ce, "Kada ku rantse. Da'a takalifi ne. **ALLAH** Masani ne ga dukan abin da kuke yi."

﴿ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلُّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حِمَّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا

٥٤

الْبَلَغُ الْمُبِينُ

[24:54] Ka ce, "Ku yi da'a ga **ALLAH** kuma ku yi da'a ga Manzo." To, idan sun juya, to, shi ke da alhakin takalifi a kansa, kuma kai ke da alhakin takalifinka. Idan kun yi masa da'a, za ku shiryu. Kuma babu abin da yake a kan Manzo sai kawai isad da saqo bayyananna.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لِيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي
 الْأَرْضِ كَمَا أَسْتَخْلَفَ الَّذِينَ كُنْتُ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمْ
 الَّذِي أَرْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا
 يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ
٥٥
الْفَسِقُونَ

Allah Ya yi Alkawarin

Khalifai A Duniya

[24:55] **ALLAH** Ya yi wa'adi ga wadanda suka yi imani daga gare Ku, kuma suka aikata ayyukan qwarai, da cewa lalle zai shugabantar da su (*Khalifai*) a cikin qasa kamar yadda Ya shugabantar (*khalifantar*) da wadanda suke daga gabansu, kuma lalle ne zai tabbatar masu da addininsu wanda Ya zabar masu, kuma zai sauva masu aminci tsaro a madadin tsoro. Duk wannan, saboda kawai suna bauta Mini kadai; ba su hada kowa da Ni. Amma wadanda suka kafirta a bayan wannan, to, su ne fasiqai.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَءَاتُوا الزَّكُوَةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ
٥٦
تَرْحَمُونَ

[24:56] Kuma ku tsayar da Sallah, kuma ku bayar da Zakkah, kuma ku yi da'a ga Manzo, la'allu ku kai ga samun rahamah.

لَا تَحْسِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا وَنَهُمْ بِالنَّارِ^{٥٧}

وَلِئَسَ الْمَصِيرُ

٥٧

[24:57] Kada ka yi zaton wadanda suka kafirta za su buwaya a cikin qasa. Makomarsu wuta ce; kuma lalle ne makomar zullumi ce.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِذَا مَنَّا لَيْسَتِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلْمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِّنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِّنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوَّاتٍ لَّكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جَنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ طَوَّافُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ^{٥٨}

٥٨

Qa'idodin Zamantakewa

Ambatan Salloli Biyu Da Sunayensu

[24:58] Ya ku masu imani, wadanda suke bayinku da wadanda basu kai ga balaga ba daga cikinku, su nemi izini (kafin su shiga dakunanku). Wannan, cikin lokuta uku za yi su – daga gabarin sallar alfijir, da yini lokacin da kuke canja tufafinku saboda zafin rana, kuma daga bayan sallar Isha'i. Wadannan su ne al'aurori uku a gare ku. A wasu lokuta, babu laifi a kanku ko a kansu ku yi cudanya da junna. Kamar wannan ne **ALLAH** Yake bayyana ayoyinSa a gare ku. Kuma **ALLAH** Masani ne, Mafi hikimah.

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلَيُسْتَدِّنُوا كَمَا أَسْتَدَنَ الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

٥٩ حَكِيمٌ

[24:59] Kuma idan yara daga cikinku suka kai ga balaga, to, su nemi izni (kafin shigowa) kamar yadda wadanda suke a gabaninsu suka nemi iznin (kafin shigowa). Kamar wannan ne **ALLAH** Yake bayyana ayoyinSa a gare ku. **ALLAH** Masani ne, Mafi hikimah.

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيُسْكِنْهُنَّ جُنَاحٌ
أَنْ يَضْعُنَ شِيَابَهُنَّ بَغْرِيْثَةً مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ
خَيْرٌ لَهُنَّ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

٦٠

Ku Sanya Tufafi Mai Mutunci

[24:60] Kuma tsofaffi daga mata, wadanda ba su fatan wani aure to, babu laifi a kansu su sassauta tsarin dokokin tufafinsu, mudun ba su bayyana jikinsu da yawa ba. Amma su tsare mutuncinsu shi ne mafi alheri a gare su. **ALLAH** Mai ji ne, Masani.

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَاجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ
 حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنفُسِكُمْ كُمْ أَن تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ
 أَبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَمَهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ
 أَخْوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ
 بُيُوتِ أَخْوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَلَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكْتُمْ
 مَفَاتِحَهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن
 تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتَا فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسِلْمُوا عَلَى
 أَنفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَرَّكَةً طَيِّبَةً كَذَلِكَ
 يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ



[24:61] Babu laifi a kan makaho, babu laifi a kan gurgu, babu laifi a kan majiyyaci, kamar yadda babu laifi a kan kowanenku, ku ci abinci daga gidajenku, ko daga gidajen ubanninku, ko daga gidajen uwayenku, ko daga gidajen 'yan'uwanku maza, ko daga gidajen 'yan'uwanku mat, ko daga gidäjen baffanninku, kō daga gidäjen gwaggwanninku, kō daga gidäjen kawunnanku, ko daga gidajen innaninku, ko gidajenku da kuka mallaki mabudansu, ko gidajen abokanku. Babu laifi a gare ku ku ci abinci tare, ko dabam-dabam. To, idan kuka shiga kowane gida, ku yi sallama da juna, da gaisuwa daga wurin **ALLAH** mai albarka da kyau. Kamar haka ne **ALLAH** Yake bayyana maku ayoyinSa, la'alla ku yi hankali.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ كُلُّ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَيْهِ أَمْرٌ
 جَامِعٌ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّىٰ يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَئِكَ الَّذِينَ
 يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا أَسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذِنْ
 لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

٦٦

رَحِيمٌ

[24:62] Wadanda ke muminai na qwarai, su ne wadanda suka yi imani da **ALLAH** da ManzonSa,* kuma idan sun kasance tare da shi, a kan wani al'amari na aikin gayya, ba su barinsa sai sun nemi izni. Wadanda suke neman izni su ne suka yi imani da **ALLAH** da ManzonSa. To, idan suka nemi izninka, saboda wani sha'aninsu, to, ka ba su izni ga wanda ka so, kuma ka nema masu gafara daga **ALLAH**. **ALLAH** Mai gafara ne, Mafi jin qai.

Wannan ayah tana da alaqaa da manzon Allah na Wa'adi; idan aka hada abjadin "Rashad" (505) da nauyin abjadin "Khalifa" (725), da lambar ayah (62), za mu sami 1292, ninkin 19 (1292 = 19x68). Dubi shafi 2.

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ يَتَنَزَّلُ كُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ
يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَادِأً فَلَيَحْذِرِ الَّذِينَ
يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةً أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

٦٣

[24:63] Kada ku dauki roqon Manzo kamar irin roqon junanku. **ALLAH** Ya san wadanda ke lebewa daga cikinku a kan wasu labelaben dalilai. To, su yi hankali – domin waaanda suke sabawa daga umurninSa, fitina za ta iya ta same su, ko kuwa wata azaba mai radadi ta same su.

أَلَا إِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ
وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَزِّهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

٦٤

[24:64] Lalle ne, **ALLAH** ne Yake da mulkin abin da ke a cikin sammai da qasa. Ya san irin halin zaman da kuke ciki. A ranar da za mayar da ku zuwa gare shi, zai ba su labari game da duk abin da suka aikata. **ALLAH** Masani ne ga dukkan kome.